



# Indici înalți de utilizare a masei lemnoase

Valorificarea cât mai deplină a resurselor forestiere, folosirea rațională a lemnului în toate ramurile economiei naționale sînt sarcini de mare însemnătate puse de partid și guvern. Direcțiile, Comitetul al III-lea al partidului subliniază că gradul de utilizare a masei lemnoase trebuie să ajungă în 1965 la circa 70 la sută. Pentru îndeplinirea acestei sarcini, organele și organizațiile de partid, comisia economică a Comitetului regional Crișana al P.M.R. acordă o deosebită atenție îmbunătățirii activității de producție și economice a întreprinderilor forestiere. Organizațiile de partid au inițiat ședințe la locurile de muncă și pe întreprinderi, în cadrul cărora s-a analizat activitatea desfășurată. Cu această ocazie, muncitorii, inginerii și tehnicienii au făcut propuneri menite să ducă la o folosire mai rațională a masei lemnoase.

Vașcău, Beiuș și altele au inițiat cursuri pentru ridicarea calificării mașinistilor, manipulanților, sortatorilor și șefilor de depozite—cadre care contribuie direct la îndeplinirea planului și la obținerea unor indici superiori de utilizare a lemnului. În calificarea cadrelor un accent deosebit s-a pus pe cunoașterea în amănunțime a caracteristicilor la sortimentele noi și cu eficiență economică mare. S-a creat astfel posibilitatea ca întreprinderile să aleagă pește plan, în ultimele luni, din stocurile de lemn de foc 808 mc de lemn pentru celuloză și 1200 mc de lobbe industriale. De asemenea, sortindu-se mai judicios masa lemnoasă, care înainte era destinată pentru foc, s-au obținut, în primul semestru, 8364 mc lemn de construcții, 364 mc lemn de construcții pește plan.

## În întreprinderile forestiere din regiunea Crișana

În munca de îndrumare și control din partea organelor și organizațiilor de partid, s-a dat o mai mare atenție prevenirii decașării de materiale și greșelilor tehnice, care, nemăsurate la timp, duc la micșorarea indicilor de utilizare. O măsură care a dat bune rezultate este aceea de a se alege chiar în parchete materialele de lucru. Birourile organizațiilor de partid s-au ocupat de instruirea temeinică a agitatorilor, arătându-le concret ce înseamnă folosirea mai bună a lemnului, ce importanță are mecanizarea lucrărilor etc. Numeroase lozinci, panouri, gazete de perete și alte forme ale agitației vizuale mobilizează muncitorii în întrecere.

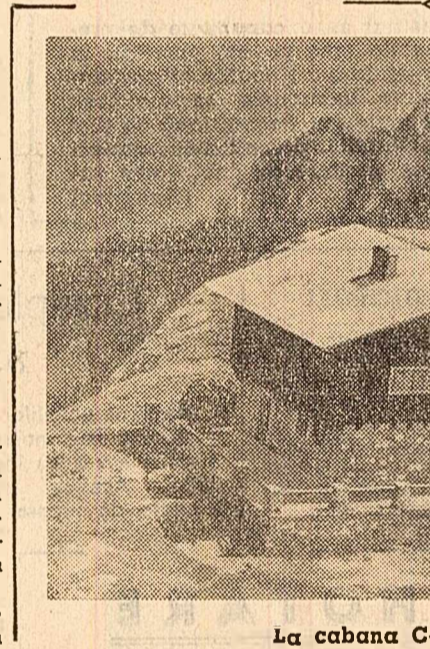
Bilanțul întrecerii pe primul semestru al anului arată că întreprinderile forestiere din regiunea Crișana au realizat indici înalți de utilizare a masei lemnoase. Astfel, la fag s-a obținut un indice de 63,5 la sută, la stejar 67,4 la sută, la diverse specii tari 64,1 la sută, la diverse specii moi 54,9 la sută și la rășinoase 99,1 la sută. În această perioadă s-a obținut o valorificare superioară la un volum de 15 600 mc masă lemnoasă, din care 7 800 mc fag, 2 600 mc stejar și 5 200 mc diverse alte specii tari și rășinoase.

Rezervele interne existente în întreprinderile forestiere din regiunea Crișana nu sînt încă nici pe departe epuizate. Organizațiile de partid studiază noi rezerve de valorificare superioară a masei lemnoase.

TEODOR MARITA  
șef-adjunct al Comisiei economice a Comitetului regional P.M.R. Crișana

Un rol hotărîtor în sporirea indicilor de utilizare îl are aplicarea metodelor avansate. Printre măsurile luate care au înlesnit extinderea unor metode mai eficiente de muncă, a fost și repartizarea cadrelor calificate din rîndul membrilor de partid în locurile hotărîtoare ale producției. Constatînd că întreprinderea forestieră Gurahonț nu și-a îndeplinit sarcinile de plan pe primul trimestru al acestui an, comitetul raional de partid a îndrumat organizațiile de partid să repartizeze membrii de partid, inginerii și tehnicienii din întreprindere la școale, la gurile de exploatare și șantiere de lucru, pentru a ajuta la mltăturarea deficiențelor și la recuperarea rămînelor în urmă. Odată cu aceasta s-au luat măsuri pentru ridicarea calificării muncitorilor care lucrează în exploatarea forestiere. Ca urmare, activitatea întreprinderii s-a îmbunătățit.

Organizațiile de partid din întreprinderile forestiere Oradea, Lunca



La cabana Caraiman în Bucegi

# E NECESAR

Hai să visăm, iubii contemporani,  
Să ne sălțăm oleacă peste ani,  
Chiar dacă e prematur, și chiar dacă  
Un salt, în gol, e temerar oleacă.

Războiu — mort, uitat. Hotarul — ce e?  
Un singur steag pe Terra mea științee,  
De-o singură culoare: purpurie,  
Și-o singură lozincă: Omenie.

Naiv, idilic vis? Prematur foarte?  
O fi, dar pentru el uit și de moarte,  
Și de durere ult; trecutul pierse...  
Nu-mi spuneți: utopie, mișingiere...  
Nu spuneți cum că totu-l forță oarbă,  
Că miine hăul poate să ne soarbă,  
Că omul este propria-i tăgădă,  
Istoria — turbată cavalcadă,  
Ce-n ripă, miine, poate, ne prăvăle...

Raționale, oameni dragi, acum e-n zale,  
În zale suple, nu ulțaiți, și dure.  
Nici somnul, nici beția n-or s-o fure.  
Înalță, svelta, printre lumii obeze,  
Un lujer de oțel, pe metereze,  
Floreta ei, parind, cu măiestrie.

Frumoasa mea planetă albăstrie,  
Îngăduie să te visez salvată,  
Și liberă, cum ai să fii odată,  
Cu mări care unesc și fluvii salbe,  
Și cu cetăți grădini, cu mări de nalbe,  
Cu oameni buni și tari, în gîngășie,  
Frumoasa mea planetă, albăstrie...

MARIA BANUȘ

# Filme noi la televiziune

În cadrul preocupărilor de a lărgi mijloacele de care dispune pentru a asigura programe de înaltă înaltă, studiul nostru de televiziune a realizat cu mijloace proprii primele filme artistice de scurt metraj. Folosirea peliculei oferă numeroase posibilități de exprimare artistică și prezintă avantajul că filmele cele mai valoroase pot fi oricînd repetate la cererea spectatorilor.

Cele dinții filme de acest fel au adus în spațiul micului ecran cîteva personaje bine cunoscute din clasa galeriei caragieșcă.

„Domnul Goe” (scenariu și regia Letiția Popa — operator Iosif Oiler), transpune pe peliculă cu fidelitate creatora veselelor figuri ale schiței, pe fundalul unui grotesc „voici de plăcere”. Numeroase ideile regizorului slujesc la realizarea incisivă a celei lumi obuze și parvenite, incriminate de scriitor. Excelenta interpretare a artistilor Natașca Alexandru, Nineta Găști și Vasilița Taslamă, vizibil orientată pe linia unei șarjări îndrăznețe, caricaturală, a dat o deosebită con-

sistență satirică tipurilor „mamitei”, lui „mammar” și lui „tanti Mita”. Astfel, cu gesturi și reacții dinadins asemănătoare, stereotipe, în fața isprăvilor odorelui alinat, cele trei actrițe realizează o lăconică dar tipică imagine a „onorabilei dame bune” — în diferitele ei vârste și ranguri sociale.

Introducerea în acțiune a povestitorului prilejului este aceluși Gh. Popovici-Poenaru reușita schiță de portret a unui Caragiale tânăr, observator discret, lucid și ironic al lumii ce-l înconjură. Comentariul muzical spiritual al lui Paul Hurmuzescu contribuie, de asemenea, la succesul acestui film, a cărui surpriză însă o constituie apariția în interpretul „domnului Goe” este spontan în atitudinile, expresiv, și își încheie în chip inedit demonstrația actoricească imitînd cu haz în final pe cele trei actrițe, protagonistele trio-ului său orolitor.

În regia lui Ion Bara, ecranizarea schiței lui Caragiale „Căldură mare” (operator Nic. Niță) a devenit un mic și convingător tablou al urbei sfîrșitului de veac. Din primele secvențe ale prezentării originale se deschide filmul, se fixează atmosfera propice desfășurării acțiunii: topografia, zăpuzăala, „căldura mare” scot și mai bine în evidență turpitudinea și parazitismul unei lumi triviale. Această atmosferă înfundă treptat dialogul, mimica, gesturile — ilustrînd cu semnificație metaforică sterilitatea preocupărilor meschine ale anonimilor domni X. Chipul unui asemenea domn îl înfrîștează pe ecran Horia Serbănescu, doborînd abil amestecul dintre dembelism și vanitate. O creație deosebită realizează Dem. Rădulescu în rolul feciorului. Regizorul și operatorul au valorificat în prim-planul concludent, cu valori de film mut, mimica extrem de sugestivă a acestui interpret. Trebuie remarcat însă că montajul filmului e prea lent, se insistă prea mult, unori chiar obsesiv, asupra unei imagini; or, în artă, picileștea însăși trebuie înfrîștată cu fantezie.

Ca și în „Domnul Goe” — unde

# Serile la căminul cultural

BISTRITA (coresp. „Scinței”). — Preocupările culturale ale colectiviștilor din comuna Teaca, raionul Bistrița, sînt dintre cele mai variate. În comună există un cor de peste 100 de persoane, un taraf, mai multe echipe de dansuri, brigada artistică de agitație, precum și o fanfară.

Printre cei care vin serile la căminul cultural pot fi înfrîștiți colecțiștii Ion Moceanu, Ilona Papp, Maria Lintner, Ioan Reuder și mulți alții. Fie că învață un cîntec nou, fie că și-ați în sala de cinematografie, ori ascultînd o conferință pe teme agrotehnice.

Localnicii sînt mîndri de succesul pe care îl au echipele lor artistice în satele din împrejurimi și chiar în raioanele mai îndepărtate din regiune.

La concursul din vara aceasta al formațiilor artistice din regiune, căminul cultural din Teaca s-a situat pe locul I. La festivalul cîntecului, jocului și portului, care a avut loc la Bistrița, echipele de dansuri din Teaca au obținut de asemenea locul I.

# 10 ani de la moartea lui Iosif Rangheț pentru cauza socialismului

Se împlinesc astăzi 10 ani de cînd s-a stins din viață Iosif Rangheț, vechi activist, unul din cadrele de bază ale partidului nostru, luptător neobosit și devotat pentru cauza socialismului.

Iosif Rangheț s-a născut la 7 august 1904 în satul Olari din fostul județ Arad într-o familie de țărani săraci. Aproape copil încă, după moartea tatălui său, Iosif Rangheț pleacă la Arad pentru a-și câștiga existența și devine muncitor. Nu peste mult timp, la vârsta de 16 ani, înfrîng de cură a îndurat din plin exploatarea patronilor la parțile la acțiunile greviste organizate sub conducerea partidului. Activînd în cadrul mișcării sindicale, el se alătură luptei partidului pentru apărarea intereselor celor ce muncesc, pentru fărîmarea uniunii mișcării sindicale pe baza principiilor luptei de clasă și a solidarității de proletariat internațională. El a fost ales delegat la Congresul din Timișoara al Sindicatelor unire, ale cărui lucrări s-au desfășurat sub conducerea P.C.R.

După eliberarea țării de sub jugul fascist, la Conferința Națională a P.C.R. din 1945, Iosif Rangheț a fost ales membru al Comitetului Central, iar primul Congres al Partidului Muncitoresc Român a fost ales membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. Prejudecînd activitatea plină de devotament a lui Iosif Rangheț față de cauza partidului și a poporului nostru, în anul puleii populare partidul l-a încredințat munci de răspundere pe linie de partid și de stat.

Amintirea lui Iosif Rangheț va rămîne neștersă în inimile poporului nostru muncitor. Viața lui este o pildă de înaltă principialitate comunistă, de luptă plină de abnegație pentru împlinirea și fericirea poporului.



gălire și organizare a insurecției armate înfăptuite la 23 August 1944.

Primit în 1930 în rîndurile Partidului Comunist din România, Iosif Rangheț participă la marșele bălții de clasă, organizează și conduse de partid, impozitive intensificării exploatarei oamenilor muncii, a încercărilor burgheziei de a arunca urmările crizei economice de supraproducție pe spinarea oamenilor muncii și împotriva pregătirilor războiului antisovietic. Partidul l-a încredințat sarcini importante: membru al Comitetului Județean Arad al P.C.R., secretar al Comitetului județean de partid Oradea, secretar al Comitetului regional Cluj și apoi al Comitetului regional al partidului din Banat și Valea Jiului — sarcini pe care, în condițiile grele ale ilegalității, le-a dus la îndeplinire cu răspundere, luptînd

După eliberarea țării de sub jugul fascist, la Conferința Națională a P.C.R. din 1945, Iosif Rangheț a fost ales membru al Comitetului Central, iar primul Congres al Partidului Muncitoresc Român a fost ales membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. Prejudecînd activitatea plină de devotament a lui Iosif Rangheț față de cauza partidului și a poporului nostru, în anul puleii populare partidul l-a încredințat munci de răspundere pe linie de partid și de stat.

# Raid în regiunea Argeș Cum se difuzează cartea la sate

Ziarul „Secera și ciocanul” din Pitești a publicat recent un raid-anchetă despre felul cum se face difuzarea cărții la sate. Timp de două zile au fost străbătute drumurile raionului Muscel. Spicuim cîteva aspecte ale raidului.

Cooperativele din comunele Valea Mare, Malu cu Flori, Sîlpeni se aprovizionează de îndată ce în depozit au apărut cărți noi. Așa se face că aceste unități au întotdeauna spre vânzare cîteva titluri noi. Pe gestionarea Lucia Ciucea de la librăria din comuna Sîlpeni n-ai s-o găsești numai în lața raftului cu cărți așteptînd ca locuitorii comunei să vină să-i ceară cărțile preferate. Ea merge pe la căminul cultural, prin sat, să de vorbe cu oamenii, le recomandă cărțile și cumperă, le dă rezumatul unei cărți noi, un semn de carte. În cadrul emisiunilor locale ale stației de radio-amplificare sînt prezentate recenzii. La stăutul popular comunal, la căminul cultural, la școala se aștează cu regulă ritate buletinul „Cărți noi”.

Raidul scoate în evidență faptul că nu în toate comunele raionului există o preocupare pentru difuzarea cărții. De pildă, la magazinul din Băilești căr-

țile sate uitate prin rafturi cu lunile. Aici nu se dă nici un fel de atenție popularizării cărții, nu se face aprovizionarea cu noștii.

Munca la pădure a oamenilor din raionul Muscel. Însă la gurile de exploatare sau la unitățile de industrializare a lemnului cooperarea de consum n-are nici un difuzor de carte. Din această cauză, cartea ajunge greu printre muncitorii forestieri.

Cu prilejul raidului, merceologii, președinții de cooperative, difuzorii de carte au făcut o serie de propuneri interesante pentru îmbunătățirea difuzării cărții în regiune. Iată cîteva: periodic să fie organizate cu gestionarii și difuzorii de carte instrucțiuni și schimburi de experiență, cu care ocazie să se analizeze activitatea acestora, să se popularizeze metodele bune; la cooperative, cămine culturale, stăutul popular comunal să existe un colț al cărții, unde cu ajutorul diferitelor materiale de agitație vizuală să se popularizeze cărțile noi; să se acorde mai multă atenție cointerării materiale a difuzorilor procentuali și a gestionarilor etc.

Depeada se fîneau ei scai de capul lui Tîlă să-l îmbuzeze, să se împace. N-ar fi făcut-o pentru nimic în lume. Și, ce dacă Niculae îi era fecior? Decei așa fecior mai bine lipsă. El, atîta știu: omul să fie om. Oricine-ar fi fost el. Să fie om și-i de-ajuns. Păi cum vine asta? Tine conferința la cămin și în fața tinerilor, despre dragostea față de avutul obștesc, iar cînd vine vorba la o adică, dă-nădră? Mă rog, chestia cu conferința a fost sarcină din partea utemului. Da? Chiar de n-ar fi știut-o, așa trebuia să se poarte! I-a și zis-o secretarului: „De ce-l țineți, mă, în organizație? Să fiu în locul vostru l-aș zăvîrși cit colo. Păi nu vedeți că vă face de rușine?” „Lasă-l, nene Tîlă, i-a luat el apărarea. O să-și capete porția în ședință, o să-l ajutăm, o să-l îndreptăm”.

„Îndreptați voi, pe dracu-ndreptați. Dacă vă simțiți așa de grozavi, mă rog, treaba voastră. Uite, vîr-l las aci în dreapta! Da! La stîna să nu-l mai prind că-i rup picioarele. I-am spus-o și președintelui; și n-avem vorbe. I-au pe lingă mine pe Gogu lui Pîrjol. Are doar șaispe ani, da? Să vedeți voi ce scot eu din el...”

„Tîlă se trezise cu niște sureri de burță. Să fi fost așa, la un ceas după miezul nopții. De timp și de vreme scoțînd capul pe ferîstrușia colibei și privind așezarea stelelor. S-a rădusit el în asterneț, a învîrțit, încercînd să stea cu fața-n jos, dar fîră folos.

Văzînd că somnul nu se mai lipsește de el cu nici un chip s-a dat jos din pat, beșter, și n-îl trezescă pe Niculae că dormea alături și a ieșit afară. Lumina ca ziua. Doar spre mieznoapte, undeva, în spatele colibei, mîntii rămîneau întinse pe țepușă. Peste vîr se ridica o pinză subțire de ceață. Tîlă a dat ocol tarcului în care erau închise oile. Cîinii i se gudurau pe lingă picioare. S-a așezat cu spatele rezemat de lanțurile țarcului, și-a scos țigările, a aprins una și a rămas așa, privind gînditor în vale, peste vîrfurile dealurilor. Departe, la poalele ultimului deal, parcă-și vedea, prin fumul țigării, satul. E cale lungă pînă acolo. Numai dac-ai lua-o pe scurtătură, atunci da, în vreo patru ceasuri poți fi în Leosteni. „Acum toți dorm”, se gîndea el cu multîmire, de parcă lui i-s-ar fi datorat somnul consăntinilor săi. O fi dormind și bătrînica lui sau poate, mai știi! S-o fi perpelind în asterneț, trează ca și el. Tîlă și-a făcut scoțoala că se-ncheia luna de cînd nu mai fusese pe-acasă. În domul rînduri venise bătrîna pe la el cu schimburi curate. De fiecare dată, din fundul desăgișii țepușe la iveală și cite-o stîclă de rachiu. Bătrînului îi străluceau ochii văzînd-o. Însă, în suferul lui, Tîlă se simțea mîhnit. Poate liniștea atît de adîncă și fi fost cauza? Peste zi, cînd sînt atîtea de făcut, n-ai vreme să te lași prea mult prada gîndurilor, nici să-ți poți întrebări, ori să-ți dai răspunsuri. Însă era cu totul altceva acum, cînd nici glasul unei păsări nu te tulbură. La urma urmii, Lisaveta lui avea și ea dreptate în felul ei. Și faptul că-i dădea dreptate, bineînțeles, în gînd, îl făcea să fie mîhnit. La ultima despărțire ar fi putut să-i spună o vorbă bună, de mișingiere, că nu i-ar fi căzut ultimii dinți pe care-i avea-n gură din cauza asta. Cînd colo, a lasat-o să plece cu lacrimile-n ochi. Ce prostie! Dar și ea, lasă că și ea a făcut-o prea de oarec. Știteau liniștii de vorbă. El gusta din țuca adusă care, oricum, e mai bună decît zărul. Cînd, aproape să plece, Lisaveta i-a spus așa, ca din întâmplare:

— Auzi, Tîlă, să știi că vorbii cu președintele, chiar azi vorbii.

— Ce vorbii tu cu el? S-a mirat Tîlă.

— Să te schimbe. Ai trecut de șaiszei și cinci de ani.



(povestire)

— Cu ce drept ai vorbit cu președintele? Ce drept ai vorbit cu președintele? s-a răstîit el.

— Cu dreptul de nevastă. Cîți crezi că mai am de trăit să fiu tot singur cu ce?

— Și să stau lingă fusta ta, ai?

— Să stai, de-ai-mi ești bărbat. Pe copil mi l-ai luat, iar eu să mă canonesc, și n-am cu cine schimba o vorbă.

Așa e soarta nevestelor de ciobani și de marinari. Ce, am născocit eu meseriele astea? Pînă nu-l cresc pe Niculae nu mă trag pe lingă casă.

— O fi avînd, însă ce cioban înecă nu-oi cup. Cum pot să-i las pe mîna atîta suflare de oi? Spune și tu! Imi zicea președintele că în curînd vom începe merinozarea. Păi tu-ți închipui ce treabă-i asta, ce știință are? Pot eu să mă-ncred în Niculae? Nici vorbă. Ei, după merinozare mă stau cel mult un an și gata, mă cer la pensie.

Dacă Lisaveta ar fi tăcut, n-ar fi fost nimic; s-ar fi despărțit în pace, ca de atîtea ori. Da? Vezi, nici ea n-avea limba pripoiată. Mai înții, i-a zis că așa s-a învîdat el, telele, și să lase gure casei, de cînd s-au luat, în spinarea ei. Că mai sînt oameni în Leosteni care trăiesc fîră ciobănie și încă bine. Și dă-i și dă...

— Ajunge, a oprit-o Tîlă. Eu încerc să te ajut ca să vezi lucrurile politice, da-mi răciți gura de pomand. Acum te du. Îndată să pleci. Drept în fața președintelui să te oprești și să-i spui că ce-i spusese azi fu o glumă, că nici vorbă ce eu să fiu înlocuit. M-ai înțeles? Bagă de seamă, dacă nu te duci la el, trezeci de ani de-aci-ncolo, nu mai calc pe-acasă. Și mai spune-i că nu-mi vin zărele la vreme, că de ce-m-am abonat...

I-a-nțors spatele și și-a văzut de treburi. A tras doar cu coada ochiului și-a văzut-o cum se îndepărtează, cu pași mărunți, în lungul potecii.

Lar cîntăna cea adevărată uite, abia acum, în miezul asta de noapte îl cuprinsese. Ar fi putut să-i spună o vorbă bună, în felul ei avea și ea dreptate... Da, ce, el n-are dreptate? Cum adică, atîta amar de ani să păzești oile avuților, iar la colectivă să vii și să ceri ajutor de bătrînețe? Este adevărat că a împlinit șaiszei și cinci de ani, da se simte încă în putere. Cu să se convingă de acest lucru, Tîlă și-a rezeptat brațele în lături, ca un atleț, ce-si face încălzirea, dar a simțit pe dată că-l străpunge un junghi în

mijlocul spinării. Și-a îndreptat bruce picioarele: un alt junghi în genunchi. Eh, fleacuri. Parcă la treizeci de ani nu poți avea reumatism? De fapt, ar fi mai cuminte dacă

A intrat în colibă și a aprins felinarul. Tînrul dormea cu fața-n sus, cu mîinile date-n lături. Fîind mai lung decît patul, picioarele aproape că-i atîrnau pe jos. Bătrînul l-a zgîlțit ușor.

— Niculae, măi Niculae tată, scoală! Niculae s-a ridicat într-un cot și-a clipit somnoros.

— Ce, se și fîcă ziuă? A mormăit el, cîscînd.

— N-ai? Se-mbolnăvi merinosu, ce ne facem?

— Și pentru asta mă scoli? Doar n-o să-i fac o operație. Iar dac-o fi de tăiat, știi și dumneata să-l tai.

Tîlă a sărit ca fript.

— Cum să-l tai, mă, cum să-l tai? Aluzez? Ce, e de glumă? Trebuie dăș în sat, la dispensar. Hai, dă-te jos și-mbracă-te. Pentru tine nu-i cîne stea ce greutate are de berbec, doar nu e fecior de împărat. Pînă mîine nu crapă. Ne-om chibzui după-aiă ce-avem de făcut.

— Vasuzică, nu vrei?

— Păi, că nu sînt nebun!

— Ptiu, ce mai lene zace-n spinarea ta! Om de nimic ce ești. Uite la cine mă gîndeam eu să-mi fiind locu! Bine, mă duc eu. Pînă mă-ntorc ai grîji de oi. Pe urmă vedem noi.

Nici măcar nu l-a mai chemat să-i dea o mîină de ajutor. În țarc s-a oprit lângă animal, scoțindu-se cum e mai potrivit să-l ducă. „Ai, taci și nu zici nimic! Eu bătrîn, tu betag, ce să spun, ne brodim ca tusea cu junghiu”. Și-a înfrîpt mîinile în blana moale și cu un optimt a așezat berbecuțul de la latură umerior. Greutate, nu glumă. A apucat-o pe potec, deși știa că cele cîteva coaste pe care le are de urcat fi vor scoate suferul. Mergea încet și torbea cu glas tare, adreptîndu-se berbecuțului: „Hm, tu ce zici, frătoare, cu cîne-o fi semănînd Niculae asta-l meu, la fire? Cu mine, în nici un caz. Și cum și-a dezvăluit-o! Din te miri ce! Păi, dac-ar fi mai la greu ce bază poți să pui pe el? Ha, taci! Nu spui nimic? Iți convine! Dumnești în spinarea mea și taci...”

Din cînd în cînd se oprea să răsuște. Dar nu-și îngăduia prea mult de teamă să nu întîrzie.

Cînd soarele s-a ridicat de două șchioape, Tîlă era în marginea satului. Ulița plină. Oamenii se îndreptau spre gospodărie. Văzîndu-l, au rămas cruciți. Cuiva i-a trecut prin mîinte că e nevoie de medicul veterinar și a dat fuga să-l chema.

„După două zile, bătrînul se îndrepta spre stîna. Berbecuțul se ținea după el cu un cățel.

— Mă, nene Tîlă, da? Cu Niculae ce facem? îl întrebă președintele la plecare.

— Am spus-o: a un păcătos ca asta nu mai vreau să dau ochii. Să-l faceti: itii om dacă sînteti în stare și pe urmă... Trecură vreo trei săptămîni. Intr-o zi bătrînul tocmai punea ceaulm de mămăliță cînd l-a zărit pe Niculae suind poteca spre stîna. Acesta mergea ca pe ghîmpi N-a apucat curaj să se apropie. A rămas lîngă țarc. Ofa și s-a scrîpînă în ceață. Văzînd că bătrînul se uită la el ca prin zid a început să dreagă lanțurile țarcului, a scos gînoaiul și a cărat cîteva găleți cu apă proaspătă. Într-un tirziu și-a luat inima în dinți:

— Tată, veni timpul mulsului. Să m-apuc?

— Ți-ai primit porția? Asta vreau să știu.

— Cu vîr și-nedat.

— Și-a-i să fi om?

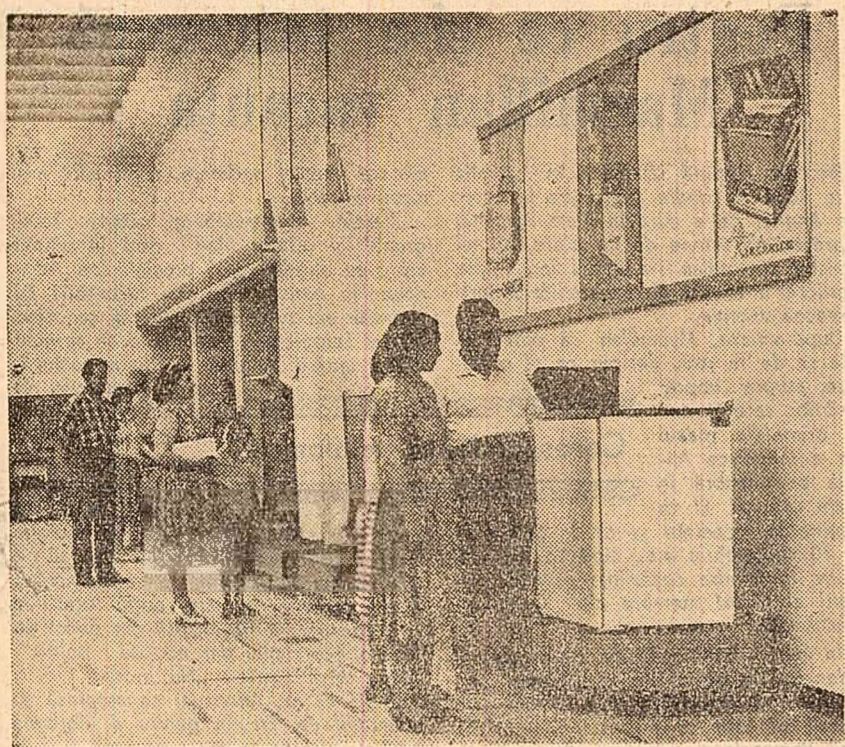
— Așa te-am făgăduit la toți.

— Hai înții să mîncăm.

Chipul bătrînului se mai îmbîlnzise un pic...

GHEORGHE VLAD

(Desen de TIA PELTZA)



Interiorul magazinului cu articole electrotehnice deschis la partea unui nou bloc, în Piața Unirii din Iași. (Foto: Agerpres)

A apărut nr. 9 (49) al revistei

„Probleme ale păcii și socialismului”

A apărut, în limba română, nr. 9 (49) pe anul 1962 al revistei „Probleme ale păcii și socialismului”, revistă teoretică și informativă a partidelor comuniste și muncitorești.

numeroase materiale informative cu privire la activitatea unor partide frățești. La rubrica „Schimb de păreri” sunt publicate în continuare materiale ale discuției pe tema „Anticomunismul — dușman al omeni-

„Colaborarea dintre țările noastre poate fi extinsă și în alte domenii”

Declarația d-lui Sarda Nand Singh, director general al rafinării din Gauhati-India

La invitația Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei, ne-a vizitat țara, timp de 10 zile, domnul Sarda Nand Singh, director general al rafinării din Gauhati-India. Înainte de plecarea, oaspetele indian a avut o convorbire cu rectorul Agenției Romine de Presă „Agerpres”, Petre Uliăcan.

vernului român, al inginerilor și tehnicienilor români, prima rafinărie națională a Indiei, de la Gauhati, este în prezent în stadiu de construcție. Ușile de v. este bun, nu am avut de loc neplăceri cu el. Ingerii indieni pregătiți în instituțiile, pe șantierul și în rafinării din România formează scheletul corpului nostru tehnic. Specialiștii români care au lucrat și cei care mai lucrează la Gauhati muncesc cu multă hărnicie; între ei și petroliștii indieni s-au stabilit relații cu adevărat frățești. Sînt sigur că între țările noastre colaborarea poate fi extinsă și în alte domenii. Îm s-a arătat că toți cei pe care i-am întâlnit în România au fost foarte prietenoși față de țara mea și față de mine.

La a 15-a aniversare a ziarului „Elöre”

Azi se împlinesc 15 ani de la apariția primului număr al ziarului „Elöre”, organ în limba maghiară al sfaturilor populare din Republica Populară Română. În cei 15 ani „Elöre” și-a câștigat prețuirea cititorilor prin activitatea sa neobosită de răspundere în rîndurile celor ce muncesc a cuvintului partidului. Ziarul ogîndiește în paginile sale realizările obținute de oamenii muncii români, alături de cei din rîndurile minorităților naționale, pentru înflorirea patriei noastre socialiste, Republica Populară Română.

noritățile naționale, la formarea conștiinței socialiste a omului nou. Ca și întreaga noastră presă, ziarul „Elöre” are mereu în centrul atenției problemele de mare însemnătate privind îndeplinirea planului de stat la toți indicii, consolidarea agriculturii socialiste și creșterea producției agricole vegetale și animale, îmbunătățirea activității sfaturilor populare, înflorirea culturii socialiste. Popularizînd larg realizările obținute sub conducerea partidului de toți oamenii muncii, ziarul este chemat să-și întărească neconștientul rolul organizatoric, să inițieze acțiuni economice eficiente, să strîngă legăturile redacției cu corespondenții voluntari, cu masa cititorilor. Îmbogățindu-și permanent conținutul de idei, perfecționînd măiestria gazetărească, îmbunătățindu-și aspectul grafic, ziarul „Elöre” va răspunde de acum înainte cu cîinste înaltei sale meniri.

Delegația Asociației de prietenie sovieto-romîne a părăsit Capitala

Vineri dimineața a părăsit Capitala delegația Asociației de prietenie sovieto-romîne, condusă de V. I. Konotop, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., președinte Societății regional-Moscova, care ne-a vizitat țara la invitația Consiliului general A.R.L.U.S.

președini ai Consiliului general A.R.L.U.S., Ștefan Bălan, adjunct al ministrului învățămîntului, Vasile Mateescu, membru supleant al Sfatului popular regional București, Alexandru Buican, vicepreședinte al I.R.R.C.S., doi membri ai Consiliului și activiști ai A.R.L.U.S.-ului. Au fost de față G. C. Cebotariu, consilier, și A. M. Alexeev, secretar al Ambasadei Uniunii Sovietice la București. (Agerpres)

Vizitele participanților la cursurile de vară de limbă și literatură, istorie și artă a poporului român

Participanții la cursurile de vară de limbă și literatură, istorie și artă a poporului român, care s-au ținut la Sinaia sub auspiciile Universității București, și-au încheiat vizitele în țara noastră. Cei 137 de oaspeți din 25 de țări — profesori, cercetători științifici, studenți, care se specializează în filologie romînă — au participat la excursiile organizate în Moldova, în regiunile Brașov, Dobrogea, orașul București.

Livescu, a închinat diplomele de participare la cursurile de vară de la Sinaia. Cu aceste ocazii oaspeții au adus mulțumiri pentru felul cum au decurs cursurile, pentru valoarea lor instructivă și posibilitatea de a cunoaște cultura romînă, viața și munca poporului român, pentru ospitalitatea cu care au fost înconjurăți.

Delegația parlamentară belgiană la Brașov

BRĂȘOV 31 (Agerpres). — În zilele de joi și vineri, delegația de deputați și senatori membri ai grupului parlamentar belgiano-romîn, în frunte cu dl. Edmond Marchens, însoțită de deputații Nicolae Bădescu, Demostene Botoc și C. Parascăvescu-Bălaeșanu, au vizitat orașul Brașov și împrejurimile sale.

Comitetul executiv al Sfatului popular regional Brașov a oferit vineri un dejuin în cinstea oaspeților. Seara parlamentarii belgieni au asistat la un spectacol folcloric.

Cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a proclamării R. D. Vietnam

Cu prilejul celei de-a 17-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Vietnam, vineri seara, ambasadorul Republicii Democratice Vietnam la București, Dinh Van Duc, a oferit o recepție la restaurantul „Pescăruș”.

La recepție au luat parte tovarășii: Gheorghe Apostol, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Ilie Murgulescu, Ioan Constantin Manoliu, Voinea Marinescu, ministru, Ștefan S. Nicolau, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, membri ai C.C. al P.M.R., al Consiliului de Stat, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, oameni de știință, artiști și cultură, ziariști.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie. (Agerpres)

Spectacol prezentat de ansamblul tinerilor artiști amatori din R. P. Mongolă

Ansamblul de cîntece și dansuri populare al tinerilor artiști amatori din R.P. Mongolă a prezentat vineri seara un spectacol în sala Teatrului C.C.S. din Capitală.

Au participat reprezentanți ai Comitetului de stat pentru cultură și artă, ai unor instituții culturale-artistice din Capitală, oameni de artă, ziariști, un numeros public.

Cîntecele și dansurile tinerilor artiști amatori mongoli au fost răsplătite cu vil aplauze de spectatori.

După spectacol, Comitetul de stat pentru cultură și artă a oferit o masă în cinstea membrilor ansamblului. (Agerpres)

TELEGRAME EXTERNE

În drum spre Japonia

Vizita la Paris a delegației economice guvernamentale a R. P. Romîne

PARIS 31 (Agerpres). — La 30 august, Al. Birăladu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Romîne — conducătorul delegației economice guvernamentale a R.P. Romîne care se află în Franța în drum spre Japonia, Gheorghe Gaston Marin, președintele Comitetului de Stat al Planificării, și Gogu Rădulescu, ministrul comerțului exterior — membri ai delegației, au făcut o vizită lui Michel Maurice Bokanowski, ministrul industriei franceze, cu care au avut o convorbire. La această vizită au mai participat reprezentanți ai Ministerului Finanțelor și Afacerilor Economice al Franței, precum și Constantin Nicuță, ministrul R.P. Romîne la Paris.

Intrevăderea s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate. Ministrul Finanțelor și Afacerilor Economice al Franței a oferit un prînz în cinstea delegației economice guvernamentale a R.P. Romîne.

Răspunsurile lui J. Tedenbal la întrebările unui grup de corespondenți străini

ULAN BATOR 31 (Agerpres). — După cum anunță agenția Montame, J. Tedenbal, prim-secretar al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Mongole, a răspuns la întrebările unui grup de corespondenți străini, între care ai ziarelor „Süddeutsche Zeitung” (R.F.G.) și „Daily Express” (Anglia) și ai companiei de radio-televiziune „Columbia Broadcasting System” (S.U.A.).

Șeful guvernului R. P. Mongole a reafirmat năzuința țării sale de a stabili relații normale cu toate țările interesate în stabilirea unor asemenea relații. R. P. Mongolă este dispusă și în prezent să stabilească relații normale cu țările occidentale, inclusiv S.U.A. și Marea Britanie.

Vești din Republica Democrată Vietnam

NOI CENTRE INDUSTRIALE

În cei opt ani de construcție pasnică, după încheierea anului 1961, în regiunile R. D. Vietnam au fost create noi întreprinderi moderne de stat.

În nord-estul industrial Viet Tri, Fabrica de produse chimice a trecut recent la producția de polivinil, deschizînd largi perspective viitoare industriei de mase plastice. În apropiere de Viet Tri, uzina de superfosfați „Lam Thao”, utilitățile de Unieune Sovietică, produce îngrășăminte pentru agricultură. Spre nord se află provincia producătoare de caoi Phu Tho, unde fabricile moderne produc caoi aromal pentru export.

Departa, spre nord-vest, Dien Bien Phu a sferit, la rîndul său, mari schimbări.

COOPERATIVE DE APROVIZIONARE ȘI DE CONSUM

La sala au luat ființă numeroase cooperative de aprovizionare și cooperative de consum, ai căror membri se cîntăresc la peste trei milioane de țărani. La sfîrșitul anului trecut existau aproape 5.000 de magazine și organizații de cooperative de aprovizionare și de consum. Ele au livrat țărănilor, în ultimii ani, mii de tone de îngrășăminte chimice, animale de tracțiune, milioane de unelte agricole. În perioada recoltării, peste 1.000 de

CREȘTE NUMARUL CELOR CE ÎNVAȚĂ

În R. D. Vietnam, noul an universitar a început cu un număr de studenți de 11 ori mai mare decît în anul 1955-1956 și cu un număr de elevi ai școlilor profesionale de șase ori mai mare decît în 1955. Numărul studenților admisi în acest an în cele 11 școli superioare se ridică la aproape 6.000.

PENTRU MAMĂ ȘI COPIL

În cele 5.760 de sale ale R. D. Vietnam există astăzi 4.250 de case de naștere, asistența medicală fiind asigurată de un personal calificat alcătuit din 20.857 de specialiști. În prezent, în fiecare provincie există un număr de specialiști obstetricieni și pediatri necesar îngrijirii mamei și copilului. În cele 4.689 de creșe din țară se află peste 70.000 de copii și 3.000 de îngrijitoare.

SPORT

Azi și miine pe stadionul „Dinamo”

Stadionul „Dinamo” din Capitală va găzdui azi și miine pe sportivii calificai în etapa finală a Spartachiadei de vară a tineretului din regiunea București. În programul întrecerilor figurează probe de atletism, ciclism, volei, oină, gimnastică, handbal, tirînă etc.

Pînă la faza finală a întrecerilor din acest an, peste 200.000 de tineri, dintre care 45.207 femei, au luat parte la

Fotbal

Echipa clubului „Steaus”, prezentă la concursurile sportive rezervate echipelor cluburilor militare ce au loc în R. S. Cehoslovacă, susține astăzi primul meci din cadrul turneului de fotbal în compania echipei „Vorwärts” Berlin. Meciul se dispută în localitatea Koste.

Miine își începe turneul în țara noastră echipa de fotbal „Omonia” din Nicosia. În primul meci fotbalistic din Cipru vor întâlni la Galați echipa locală C.S.O. Galați. Al doilea joc este programat în ziua de 9 septembrie la București cu „Dinamo”.

Turneul internațional de baschet de la Constanța

Vineri seara a început în sala sporturilor din Constanța turneul internațional feminin de baschet. În primul meci, echipa R.S.S. Ucrainiene a învins cu scorul de 71-63 (33-32) echipa R.P.F. Iugoslavia. În joc următor echipa R. P. Romîne a înfrînt formația R. P. Un-

gare. Baschetbalistele noastre au reușit victoria cu scorul de 70-58 (29-22).

Astăzi sînt programate următoarele partide: R. P. Ungară — R.S.S. Ucrainiene și R. P. Romînă — R.P.F. Iugoslavia. Turneul se încheie duminică.

Intre 6-9 septembrie Campionatele mondiale de canotaj

Prima ediție a campionatelor mondiale de canotaj academic se va desfășura între 6 și 9 septembrie la Lucerna (Elveția) pe pistele de la Rotsee. La întreceri s-au înscris peste 400 de vîslași, reprezentînd 25 de țări. Echipajele din Danemarca, Olanda, U.R.S.S., Germania și Elveția vor lua parte la toate probele incluse în program.

La campionate vor participa și vîslașii romîni. Ei vor lua startul în probele de 4 + 1 și 4 țărî cîrmaci, 2 plus 1 și 8 plus 1. Din lot fac parte, printre alții, Șt. Pongrat, I. Petrow, C. Veres, Radu Nicolae și I. Boicu. (Agerpres)

IN GITEVA RINDURI

BUDAPEȘTA. În zilele de 15 și 16 septembrie pe lacul din apropierea localității Tata (R. P. Ungară) va avea loc un mare concurs internațional de caiac-canoe. Vor participa sportivi din 14 țări, printre care R. P. Romînă, Suedia, Danemarca, R. S. Cehoslovacă, Australia, Franța, Italia, R. P. Ungară.

COTTBUS. La Cottbus (R. D. Germană) a început turneul de polo pe apă din cadrul Dinamoivadei. În primele meciuri, Dinamo București a terminat la egalitate: 3-3 cu Dinamo (R. D. Germană), Dinamo Moscova a învins cu 6-1 pe Ruda Hvezda (R. S. Cehoslovacă), și Dozsa Budapesta cu 7-1 pe Spartak Sofia.

Barajul construit la Konh Can, în provincia Hung Len, (R. D. Vietnam), va feri de secetă și înundații orezarii ce se întind pe 150.000 de ha.

LISTA DE CÎȘTIGURI

la depunerile pe obligațiuni C.E.C. cu cîștiguri

Table with columns: Numar, Cîștigător, Valoarea cîștigurilor, Total. Includes sub-sections for TRAGEREA DE BAZĂ and TERMI-NALIA SERIILOR.

TEATRUL • Cinema • Televiziune • Radio

TEATRUL: LUCIA STURDZA BU-LANDRA (Parcul Herăstrău); MA-MOURET (orele 20). (Parcul N. Bă-lcescu); CREED ÎN TINERTE (orele 20). TEATRUL SATIRIC MUZICAL „C. TANASE” (Grădina Boema); VORBE REVISTE (orele 20.15). TEATRUL ETHERESC DE STAT (Gră-dina din str. Mircea Vodă nr. 5); SOA-CRA ȘI NORA (orele 20.15). CIRCUL DE STAT: Spectacolele ansamblului Circuitului din GUANDUN (R.P. Chineză) — (orele 20).

TELEVIZIUNE: În jurul orei 17 trans-miște de la stadionul Dinamo: aspecte de la spartachiada de vară a tineretului din regiunea București, 19.00 — Jurnalul televiziunii, 19.20 — Emisiune pentru copii, 19.35 — În fața bătrîni, 20.05 — Fil-mul artistic: „TOT AURUL DIN LUME” — o producție a studiourilor franco-italiene, 21.35 — Transmisiune de la Restaurantul „LIDO”. În încheiere: Ul-timeltele știri.

Concert din opere — orele 13.00 — Muzică populară din R.S.S. Ucrainiene 14.00 — II • Din comora folclorică a noastră — orele 14.30 — I • Actualitatea literară în revistele și ziarele noastre — orele 15.45 — I • Vorbește Moscova — orele 16.15 — I • Muzică instrumentală de tineri compozitori romîni — orele 16.30 — II • In-serșurări de reporter — orele 17.30 — II • Este vorba de tineri cu cele necesare — orele 18.00 — I • Program muzical pentru frumuseți în producție — orele 18.35 — I • Muzică ușoară de Nicolae Ciurlescu — orele 19.00 — II • Pe teme interna-ționale — orele 19.30 — II • Cîntece și jocuri populare — orele 20.00 — I • Muzică populară din Mexic — orele 20.40 — II • Album artistic — orele 21.45 — II • Muzică de dans — orele 22.30 — I • Cvarțetul op. 41 nr. 3 de Schumann — orele 22.30 — II • Muzică de dans — orele 23.15 — II

CUM E VREMEA

Teri în țară: Vremea a fost schimbă-toare și a continuat să se răcoască. În-nord-est țării, unde local a ploaui. Vin-dul a suflat slab pînă la potrivit, cu in-tensificări temporare în Moldova și Dobrogea. La ora 14 temperatura aeru-lui era cuprinsă între 18 grade la Toplița și 26 grade la Drencova, Băuți și Gur-giu. Teri în București: Vremea a fost relativ calmă și însoțită de răcoare și ac-centuare în cursul dimineții. Vîntul a suflat în general slab. Temperatura maximă a aerului a fost de 24 grade, iar în seara 18 grade.

ULTIMELE ȘTIRI \* ULTIMELE ȘTIRI \* ULTIMELE ȘTIRI \* ULTIMELE ȘTIRI

# DE PESTE HOTARE

## Tratatul de dezarmare de la Geneva

Reprezentanții statelor neutre subliniază necesitatea interzicerii armelor nucleare • S.U.A. și Anglia se eschivează să ducă tratative pe baza memorandumului celor opt țări

GENEVA 31 (Agerpres). — TASS: În cadrul ședinței plenare din 31 august a Comitetului celor 18 țări pentru dezarmare, reprezentanții statelor neutre au subliniat din nou caracterul deosebit de urgent al problemei încetării experiențelor cu arma nucleară. Delegatul Braziliei, Dr. Araújo Castro, și delegatul Suediei, R. Edberg, au vorbit despre necesitatea încetării exploziilor nucleare experimentale în toate mediile — în atmosferă, în Cosmos, sub apă și sub pământ — și au cerut să se continue tratativele pentru a se atinge acest obiectiv. Altfel reprezentantul Braziliei, cit și reprezentantul Suediei au atras în față atenția comitetului asupra faptului că memorandumul celor opt state neutre este o bază pentru un asemenea acord. Edberg și-a exprimat părerea că acest memorandum este cea mai bună bază pentru un acord, un pod pentru realizarea compromisului.

Conducătorul delegației S.U.A., A. Dean, a spus examinării comitetului, în numele S.U.A. și Angliei, propunerea ca subcomitetul celor trei puteri (U.R.S.S., S.U.A. și Anglia), care examinează problema încetării experiențelor nucleare, să-și continue ședințele și în timpul suspendării lucrărilor Comitetului celor 18. Imediat însă A. Dean a adăugat că la baza discuțiilor subcomitetului trebuie să se afle cele două proiecte de tratate anglo-americane, prezentate la 27 august, adică aceleși documente, din care unul, datorită clauzei neîntemeiate privind inspecția obligatorie, blochează căile spre o înțelegere cu privire la încetarea tuturor experiențelor, iar celălalt urmărește legalizarea exploziilor subterane.

Conducătorul delegației U.R.S.S., V. V. Kuznețov, a declarat că delegația sovietică va studia expunerile reprezentanților Braziliei și Suediei,

## Festivitățile cu prilejul proclamării noului stat Trinidad și Tobago

PORT OF SPAIN 31 (Agerpres). — La 31 august, la „Casa Roșie” din Port of Spain a avut loc ceremonia proclamării noului stat Trinidad și Tobago. Miezul nopții a fost coborât drapelul englez și în locul lui a fost ridicat drapelul cu culorile roșu-alb-negru. Astfel a luat sfârșit dominația colonială de 165 de ani a Marii Britanii asupra acestor două insule din marea Caraibilor, care au hotărât să creeze o federație. Noul stat rămâne membru al Commonwealthului. Festivitățile organizate cu prilejul independenței insulelor Trinidad și Tobago au început încă în după-amiaza zilei de 30 august cu un mare miting al tineretului și o gală folclorică. La aceste festivități, la care iau parte marea majoritate de locuitori ai insulelor, participă, de asemenea, reprezentanții ai 51 de țări. După cum transmite agenția France Presse, în toată cursa zilei de 31 august populația noului stat independent a organizat mari serbări populare și a dansat pe străzile orașelor dansul național „Calyppo”. Trinidad și Tobago a cel mai mic stat independent din America.

## S. U. A. Cea mai mare grevă feroviară din ultimii ani

NEW YORK 31 (Agerpres). — Cea mai mare grevă feroviară din S.U.A. din ultimii 18 ani a paralizat la 30 august toate trenurile pe o rețea de 10.565 de mile în nouă state, relatează agenția United Press International, referindu-se la greva feroviarilor societății „Chicago and North Western System”. După cum transmite agenția, inițial greva a fost declarată de 1.000 de telegrafisti ai societății, în semn de protest împotriva concedierii. (Un număr de 500 de telegrafisti fusese concediați anterior de către administrația societății). Manifestându-și solidaritatea cu telegrafistii, 16.500 de muncitori care lucrează la căile ferate aparținând societății „Chicago and North Western System” s-au alăturat grevei.

## Apeluri pentru apărarea lui Gizenga

CAIRO 31 (Agerpres). — Comitetul internațional pentru ajutorarea Congoului și Algeriei a adresat o telegramă guvernului Republicii Congo în care protestează împotriva deținerii ilegale a lui Antoine Gizenga și cere admiterea accesului avocaților. Într-o telegramă adresată secretarului general provizoriu al O.N.U., U. Thant, comitetul îi cere să intervină și să obțină ca guvernul congolez să acorde de îndată vize avocaților lui Gizenga, să li se dea posibilitatea acestora să ia legătură cu Gizenga în vederea apărării lui, deoarece dreptul de apărare este recunoscut fiecărui om.

## Evenimentele din Algeria

ALGER 31 (Agerpres). — Din relatările corespondenților de presă reiese că în orașul Alger domnește o atmosferă de așteptare încordată. Militarii din districtul militar nr. 4 (al cărui comandament a refuzat să se supună Biroului Politic al F.L.N.) patrulază în cartierul Casbah. Într-un comunicat dat publicității de comandamentul districtului militar nr. 4 se spune că trupele care sprijină Biroul Politic al F.L.N. au efectuat o manevră de încercuire și ocupă în prezent poziții în jurul teritoriului districtului militar nr. 4. Agențiile de presă anunță că în tot cursul zilei de vineri la Alger au avut loc manifestații ale populației în care se cerea preîntâmpinarea războiului civil. Biroul Politic al Frontului de Eliberare Națională din Algeria a dat publicității un comunicat. Subliniind că Biroul Politic este organul puterii centrale, în comunicat se arată că „pe o parte a teritoriului național această putere a fost usurpată de un grup de ofițeri din districtul militar nr. 4”. În continuare se spune că „demonstrațiile care se desfășoară în prezent dovedesc că poporul acordă încrederea sa Biroului Politic”.

## Situația politică din Argentina continuă să rămână încordată

BUENOS AIRES 31 (Agerpres). — Agenția Prensa Latina relatează că miscarea grevistă care a cuprins sectoarele poștelor și telecomunicațiilor, presa, industria metalurgică și industria textilă argentiniană s-a extins în întreaga țară. Peste un milion de colete, scrisori și telegrame nu au putut fi expediate, în timp ce reprezentanții greviștilor de la serviciile de poștă și telecomunicații au declarat că nu vor înalta greva până ce nu li se vor mări salariile. După cum transmite agenția Reuter, în după-amiaza zilei de 30 august, muncitorii industriali din întreaga Argentina, cărora li s-au alăturat feroviarii, docherii și funcționarii municipali, au declarat o grevă generală de o oră în semn de solidaritate cu lupta greviștilor din diferitele sectoare ale economiei țării. Potrivit agenției, greva a constituit, de asemenea, un protest față de hotărârile guvernului de a retrage statutul legal al uniunilor sindicale ale muncitorilor aflați în grevă. Într-un timp, situația politică din țară continuă să fie încordată. Agenția Reuter anunță că colonelul Juan Francisco Guevara, care s-a răsculat împotriva actualilor comandanți militari, a dat publicității o nouă declarație în care califică guvernul prezidențial al Guido drept „irresponsabil și inexistenți” și chemă forțele armate și populația civilă „să restabilească regimul constituțional și să creeze condițiile care să permită poporului să-și aleagă conducătorii”.

## VARȘOVIA. După cum transmite agenția P.A.P., Wladyslaw Gomułka, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, și Josef Cyrankiewicz, președintele Consiliului de Stat al R.D.G., care și-a petrecut vacanța în Uniunea Sovietică.

MOSCOW. La 31 august a părăsit Moscova, plecând spre patrie, Walter Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., președintele Consiliului de Stat al R.D.G., care și-a petrecut vacanța în Uniunea Sovietică.

COPENHAGA. Agenția Reuter anunță că primul ministru al guvernului danez, Viggo Kampmann, a demisionat din motive de boală. (Acum citeva zile premierul Kampmann a suferit un atac de cord). Funcția de prim-ministru a fost preluată de Otto Kraa, care până acum a deținut postul de ministru de externe.

LONDRA. La 29 august s-a deschis la Londra Targul Internațional alimentar, la care R. P. Romine este prezentat cu un stand de specialitate. Datorită calității produselor expuse și a prezențelor lor, standul R. P. Romine s-a bucurat încă din prima zi de un interes deosebit al din partea cercurilor de afaceri cit și din partea presei londoneze.

BELGRAD. La 30 august, președintele Iugoslaviei, Iosip Broz Tito, a primit o delegație a primei conferințe a studenților africani care studiază la universitățile din țările europene, conferință care se desfășoară la Belgrad.

MOSCOVA. În editura Institutului de relații internaționale a apărut, pentru prima oară în Uniunea Sovietică, un curs practic de limba română pentru studenți și profesori.

HAVANA. La 30 august pe bordul motonavel „Gruzia” au plecat în Uniunea Sovietică pentru studii 700 de tineri țărani și 200 de muncitori din Cuba.

NICOSIA. În după-amiaza zilei de 30 august a sosit la Nicosia, venind de la Istanbul, vicepreședintele S.U.A., Lyndon Johnson, într-o vizită oficială de 24 de ore.

## FRANK GULLETT

London, 31 august.

## Numerosi patrioți arestați în Portugalia

LISABONA 31 (Agerpres). — Autoritățile fasciste din Portugalia intensifică reпресiunile împotriva forțelor democratice din țară. După cum anunță agențiile de presă, în ultimele zile la Lisabona, Coimbra, Barcelo și Setubal au avut loc numeroase arestări. Printre cele arestate figurează membri ai Partidului comunist, reprezentanți ai diferitelor grupuri patriotice, studenți, medici, funcționari.



La Bremen (R. F. Germană) a avut loc o demonstrație pentru dezarmare și pace. Pe panourile plachetelor din fotografie se poate citi: „Morții din 18-19 august 1944 averizează: Să nu se repete niciodată! 173 de atacuri aeriene au distrus Bremen în proporție de 61 la sută. De aceea renunțăm în Germania la arme atomice”. Dezarmarea totală — unica noastră șansă de a supraviețui! În fotografie: trecătorii semnează o petiție adresată Conferinței de dezarmare de la Geneva.

## CRONICA evenimentelor internationale

Luna august 1962 a înscris un nou capitol glorios în istoria cuceririi spațiului cosmic. Pentru prima dată a fost efectuat un zbor cosmic de lungă durată în grup. Parcurgând milioane de kilometri în jurul planetei navele-satelit „Vostok-3” și „Vostok-4”, conduse de Andrian Nikolaev și Pavel Popovici au marcat o nouă etapă în cercetarea și cucerirea Cosmosului de către om.

Acest admirabil act de eroism a demonstrat neîntrecutele realizări ale științei sovietice, înaltul nivel de dezvoltare a economiei U.R.S.S., incontestabila superioritate a ordinii socialiste care obține strălucite victorii în întrecerea pașnică cu capitalismul.

## Tratatul de dezarmare: sînt necesare noi eforturi

La Geneva, conferința celor 18 state pentru dezarmare a intrat în a doua lună, după perioada de întreprinderi. Din păcate, discuțiile n-au depășit încă articolul 4 din proiectul de tratat privind prima etapă a dezarmării. Tratatul continuă să bată pasul pe loc. Cu toate acestea trebuie observat că, sub presiunea crescîndă a „ofensivei de pace” a țărilor socialiste, a inițiativelor lor, a cererilor opiniei publice mon-

diale, puterile occidentale sînt nevoite să vină cu unele propuneri de compromis. Zilele trecute, referindu-se la reducerea armamentelor clasice, problema care se află pe ordinea de zi a Comitetului celor 18, șeful delegației U.R.S.S., V. V. Kuznețov, a arătat că Uniunea Sovietică și S.U.A. manifestă într-o oarecare măsură o abordare comună a problemei reducerii armamentelor clasice în prima etapă. Dar poziția S.U.A. creează în această problemă unele complicații inutile. De exemplu — arată Kuznețov — în schema americană propunerea U.R.S.S. de a se lichida complet, încă din prima etapă, mijloacele de transportare la țintă a armelor nucleare și totodată de a se desființa bazele militare de pe teritoriul străin este respinsă. Se cere, în schimb, ca mijloacele de transportare a armelor nucleare, care sînt asimilate cu armele convenționale, să fie reduse cu 30 la sută, în timp ce bazele militare din străinătate ar rămîne neatinse. Este evident că adoptarea unei asemenea măsuri ar crea avantaje militare pentru puterile occidentale. Reprezentantul român, M. Malita, și-a exprimat, în ședința din 29 august a Comitetului celor 18, speranța că pași și acțiuni menite să apropie pozițiile vor urma acum din egalitate parte, după exemplul U.R.S.S.

Dezbateri susținute au avut loc în ultima vreme deosebit în legătură cu problema interzicerii experiențelor nucleare, punctul nodal constituindu-l controlul. Astăzi este un lucru constatat și verificat pe bază de studii și experiențe științifice că mijloacele naționale de detectare sînt suficiente pentru efectuarea unui control eficace. Chiar o mică explozie subterană, efectuată în S.U.A. cu scopul de a „demonstra” că e imposibil de detectat, a fost

## Pe pozițiile marilor conți depășii de vreme

Cercurile ultrareacionare din Berlinul occidental și din R. F. Germană care au organizat acțiunile huliganice și incidentele de sărăcimea trecută de-a lungul granițelor R. D. Germane n-au reușit să provoace prin aceste incidente, așa cum urmăreau o încordare „pînă la punctul de fierbere” între marile puteri. Aceasta nu înseamnă însă că în capitolele occidentale s-au înregistrat progrese pe calea unei înțelegeri realiste a situației din Berlinul occidental și a problemei germane în ansamblu. Puterile occidentale au încercat atât în notele lor adresate U.R.S.S., cit și în declarațiile lor tripartite cu privire la Berlin, publicată în aceeași zi, să mențină ficțiunea „comandamentului cvadruplat” asupra orașului, cu toate că un astfel de comandament a încetat să existe încă din 1948, ca urmare a acțiunilor separatiste ale puterilor occidentale. Mai mult decît alt, puterile occidentale au încercat să facă din această ficțiune temeiul unui amestec în treburile interne ale R. D. Germane.

Hotărîrea guvernului U.R.S.S. cu privire la desființarea comandamentului garzian sovietic din Berlin și numirea de către guvernul R.D.G. a unui comandant al capitalei R.D.G. în persoana generalului maior Helmut Poppe a pus capăt unor asemenea încercări de ficțiune juridică și implicii de împietrare a puterilor occidentale asupra suveranității R. D. Germane. Răsunetul în opinia publică mondială al incidentelor care au avut loc în Berlinul occidental nu a corespuns nici ei speranțelor organizațiilor lor. Numeroase ziare din

lumea întreagă au recunoscut, cu acest prilej, fiecare în felul lui, că situația din Berlinul occidental este anormală și primejdioasă. Pînă și „New York Herald Tribune” a scris că ea reprezintă „sobia contemporană a lui Damocles care plămăzică în mod sinistru asupra omenirii”. Dar aceasta nu înseamnă tocmai a recunoaște justetea punctului de vedere susținut de țările socialiste, care de mult au subliniat că strălucită constituie un focar de primejdie ce trebuie grabnic stins? Chiar și în presa vest-germană de dreapta au pătruns, cu prilejul incidentelor din Berlinul occidental, mai multe accente realiste decît în trecut. Sub titlul „Mentalitatea marilor conți” ziarul „Frankfurter Rundschau” a comparat astfel politica Bonnului cu atitudinea feșilor aristocrați ruși dintre care unii se mai silesc și azi în emigrare la Paris să-și salveze de la înec iluziile irevocabil pierdute. „Dat fiind actualul raport de forțe pe care-l suportăm regreta fără a-l putea înfrîna însă, a scris ziarul, noi vom deveni din punct de vedere politic incapabili de acțiune numai dacă vom reuși să depășim teoriile noastre de drept internațional (cu privire la inexistența R.D.G.). În caz contrar, vom suferi soarta acestor mari conți din Paris, menționați la începutul articolului, care au fost pur și simplu depășii de vreme.”

## Victorii ale mișcării de eliberare națională

În luna care se încheie, mișcarea de eliberare națională a obținut noi victorii, arătînd încă o dată că nu este departe clipa cînd rușinosul sistem colonial al imperialismului va păși pentru totdeauna scena istoriei. La 6 august, Jamaica a devenit independentă. Astăzi i se alătură Trinidad și Tobago. Tot în această lună Olanda și Indonezia au semnat un acord pe baza căruia în mai 1963, administrația Irianului de vest va fi

transferată Indoneziei. În felul acesta se va pune capăt dominației coloniale a Olandei asupra tuturor teritoriilor indoneziane.

Ani de zile colonialiștii olandezi au refuzat să înapoieze Indoneziei străvechii său teritorii. În acest rețuș, Olanda a fost larg sprijinită de S.U.A. în O.N.U., cit și prin unele măsuri de ordin militar, pentru transportarea de trupe etc. Ca și în cazul eliberării coloniilor portugheze din India, Washingtonul s-a văzut însă prins în curînd în celestele unor situații vădit contradictorii. Pe de o parte S.U.A. erau alăturate de Olanda, parteneră în N.A.T.O., pe de altă parte, Washingtonul încerca să nu se compromită în ochii popoarelor afro-asiatice printr-un sprijin față de colonialiștii lor. În același timp, trebuie avut în vedere faptul că, în ultimii ani, monopolurile americane au ocupat o mare parte din bogățiile Irianului de vest. De asemenea, acolo au fost create numeroase aerodromuri militare și baze maritime la dispoziția S.U.A. și pactului S.E.A.T.O. Dar în zilele noastre nu colonialiștii sînt cei care decid mersul evenimentelor. Hotărîrea Indoneziei de a elibera prin orice mijloace Irianul de vest a fost susținută cu țările de țările afro-asiatice, de țările lagărului socialist. Tot mai vădit este că în epoca noastră zilele colonialismului sînt numărate, că înrobitorii popoarelor dominate nu se vor putea menține, orice mijloace ar folosi. Roca istoriei nu poate fi întorsă nici de loviturile militare ce se succed în țările Americii Latine, nici de bombardamentele piraterice asupra Havana efectuate la îndemnul noștrii de vase ale contrarevoluționarilor cubani, echipate și înarmate cu teroriștii S.U.A., nici de uneltirile de tip neocolonialiste.

În prezent nu există forță capabilă să stăvilească avîntul mișcării de eliberare. Iar lichidarea rușinosului sistem colonial va însemna o importantă contribuție la cauza păcii în lumea întreagă, la progresul întregii omeniri.

A CERNEA N. PLOEANU

## Pentru ce și-a întrerupt Macmillan vacanța

Recenta dispuși izbucnit în public între Bonn și Londra cu privire la cerea Angliei de a intra în Piața comună, neputîndu-se să încheie, primul ministru Macmillan s-a întors ieri foarte îngrijorat la Londra din Lancashire unde-și petrecea vacanța.

După-amiază, Macmillan a plecat la vila sa de la țară, desigur ca să mediteze asupra împrejurărilor care îi pun în primejdie planul de a introduce Anglia ca membră în Piața comună. El va rămîne la rezidența sa de la țară pînă la 10 septembrie a.c., cînd se va deschi la Londra conferința primilor miniștri ai țărilor membre ale Commonwealth-ului.

În urma afirmației făcute de cancelarul Adenauer la postul de televiziune vest-german, că Macmillan este un om care neagă azi ceea ce a spus ieri, la White Hall domnește o atmosferă din ce în ce mai încălcată de enervare și îngrijorare. A dispărut orice speranță de a asigura pe primii miniștri ai țărilor Commonwealth-ului că pînă la sfîrșitul anului, Anglia va termina în folosul ei negocierile cu cei „șase” pentru intrarea ei în Piața comună.

Întreșirea pe care a avut-o Adenauer la televiziunea vest-germană la adresa lui Macmillan în legătură cu uniunea politică vest-europeană a dat o lovitură zdrobitoare acestei speranțe a primului ministru britanic. Ziarele conservatoare „Daily Telegraph” și „Daily Mail”, care în ultimii ani s-au străduit să-l prezinte pe Adenauer în lumina cea mai favorabilă își exprimă azi supărarea față de cancelarul „Daily Telegraph”, conținîndu-și sprijinul ideea intrării Angliei în Piața comună, scrie: „Remarciile făcute de dr. Adenauer sînt regretabile”. Comitetul apoi afirmă lui Adenauer: „Tot nu știm cîva vrea Anglia”, ziarul scrie: „Un lucru e sigur și anume că Anglia nu vrea să li admîșă numai pe jumătate ca membră a Pieței comune, în care, după sugestiile lui Adenauer să fie inclus din punct de vedere economic, dar exclusiv politic”. „Daily Mail” scrie: „Nu încapa nici o îndoială că dr. Adenauer se asociază cu generalul de Gaulle pentru a îngreuna Angliei intrarea în Piața comună și a o pune în alara comunității politice europene”.

Ziarul „Times”, care oglindește părerile cercurilor guvernamentale, a scris azi: „Dr. Adenauer, prin declarația pe care a făcut-o, a dat în cheva cuvinte că nu dorește ca Anglia să intre într-o uniune politică europeană, iar pe de altă parte, insulîndu-l pe Macmillan pentru atitudinea nehotărîtă pe care a avut-o în această chestiune”.

„Daily Express”, ziar de dreapta, care se opune aderării Angliei la Piața comună, trage următoarea concluzie: „Ce alitudine ar trebui să aibă Anglia înclîșă pară satisfăcătoare unui om care odăi să fie primul ministru britanic de rea credință, iar alaltădată cere ajutorul Angliei în conflict asupra Berlinului?”. Un singur lucru poate rezolva situația: Anglia să iasă din această harabubură europeană; cu cit va ieși mai repede, cu atît mai bine”.

FRANK GULLETT

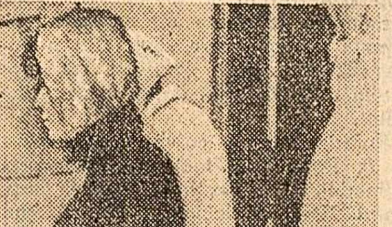
## De profundiori

A uitat lecția istoriei. Ziarul austriac „Neues Oesterreich” anunță că Ilse Hess — soția criminalului Rudolf Hess, fost loționar al lui Hitler, condamnat de Tribunalul internațional de la Nîrnberg — a transformat hotelul „Bergherberger”, proprietatea sa din Bavaria, într-un loc de întruniri ale nazistilor vest-germani. Aici ea a pus la dispoziția „turistilor” vest-germani și străni biblioteca hotelului, înzestrată din belșug cu literatură fascistă.

## Reducerea construcției de locuințe în Italia

Începînd cu toamna anulul trecut, volumul construcțiilor de

locuințe s-a redus în Italia cu o treime. O reducere deosebit de considerabilă a construcției de locuințe s-a înregistrat în provinciile industriale din nordul țării, dens populate. Potrivit datelor O.N.U., Italia a rămas în urma multor țări din Europa în ce privește construcția de locuințe. Ziarul „Tempo” caracterizează ca „uriasă” rămînerea în urmă a Italiei în acest domeniu.



O sarcină îngrată a revenit uneia din șeftele speciale ale poliției din New York, însărcinat cu urmărirea unor psihopati care acostau seara femeile singure. Pentru a-l atrage și a-l putea aresta, celva poliștii s-au deghizat în femei.



Acet bec gigant de 50 kw, în greutate de 23 kg a fost fabricat în Japonia. Cînd becul e aprins, la o distanță de 600 m se poate citi un ziar.